
Lire les premières pages jusqu'à la page 23

1.Lire et analyser les pages 5 à 7

-Quels sont les centres d'intérêt ou les activités du jeune garçon ?

-Décrire une image qui nous le prouve :

-Quelles sont les images qui sont montrées à travers les yeux de l'enfant, en vision subjective ?

2-Planche 5 : comment comprenez- vous les images de cette planche ?

3-Lire et analyser les pages 6 et 7

-Qui parle ? un enfant, un adulte ?

-Selon vous, le narrateur est-il l'auteur ? Pourquoi ?

-Deux images sont cryptées. Décodez-les grâce aux indices fournis (fiche doc). Quelles sont ces deux cases ? A quoi ont-elles référence ?

-Pourquoi l'auteur utilise ces images qui sont des références ou des citations ? Comment les interpréter ?

-Comment interprétez-vous les deux dernières cases de la page 7

4. Lire et analyser les pages 12 et 13

-Que retrouvez-vous comme activité appréciée par le garçon ?

-Quelle nouvelle activité pratique l'enfant ?

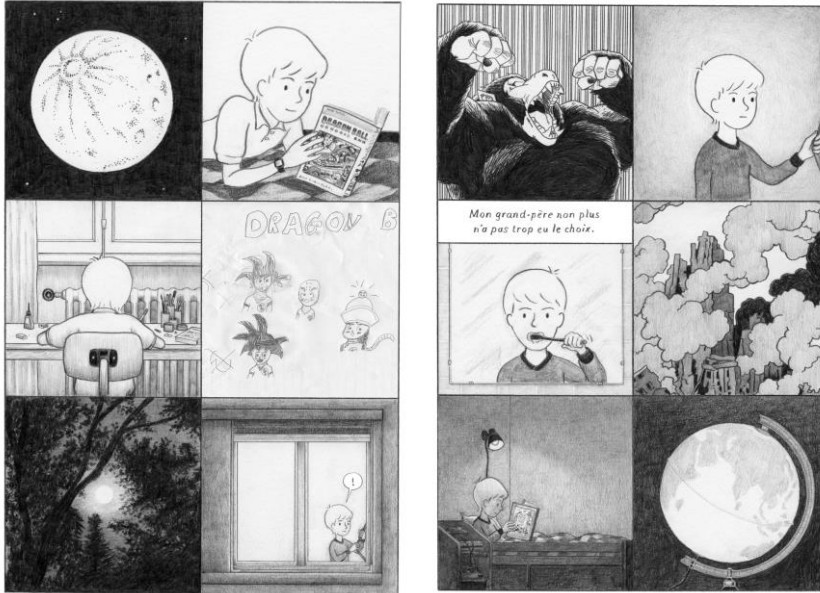
-Quelles sont les quatre images qui renvoient à un univers fictif ou imaginaire ? Aidez-vous de la fiche Document qui vous donne des indices

-Quel est le point commun de ces deux bandes dessinées pour le narrateur ?

-Quel est l'élément présent page 12 qui déclenche les pensées et images mentales du jeune garçon ? Pourquoi ?

-Quelles sont les images qui se font écho et/ou qui s'opposent ?

Relier sur la photocopie par des traits de couleur les images qui se font écho.



-Que pense le narrateur, dans les images et dans le texte ?

-Combien de styles graphiques arrivez-vous à repérer sur cette double planche ?

5.Lire et analyser les pages 15 à 23

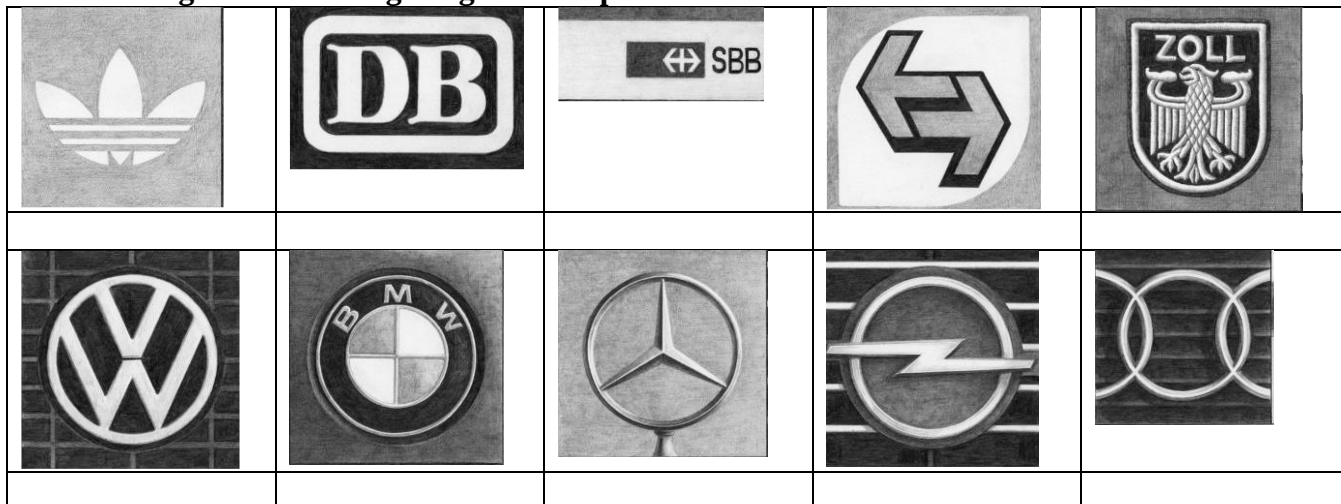
-Que raconte le texte ? Indiquez le lieu et l'époque.

-Que racontent les images à partir de la page 15 jusque 23 ? Raconter en deux ou trois phrases l'action présentée.

-Repérez comment le dessinateur indique le changement de frontière :

-Quels types d'images observez-vous ? Sont-elles toutes de la même nature ?

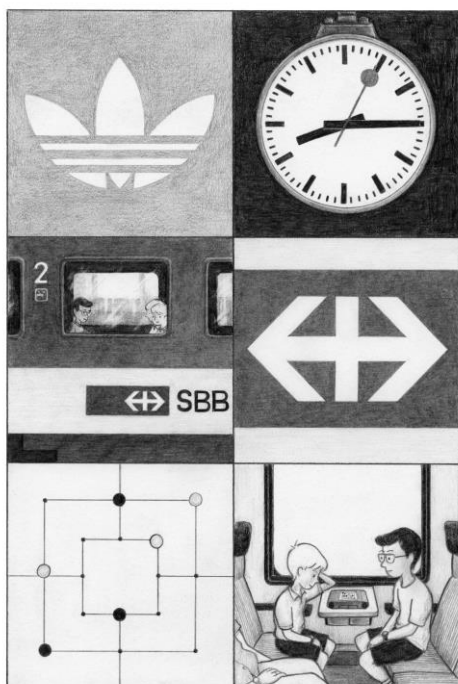
-Notez la légende sous le sigle/logos de ces planches :



ADIDAS – AUDI - BMW -DB : (Deutsche Bahn) chemin de fer allemand –
MERCEDES – OPEL - SBB : (Schweizerische Bundesbahnen) chemin de fer suisse –
UNO -VOLKSWAGEN – Zoll (douane allemande)

6-Analyser la page 16 / Que raconte cette planche ?

Notez pour chaque case ce qui est représenté et les plan et cadrage utilisés. Quelle est la particularité de cette planche ? Comment pourrait-on qualifier cette narration ?



C1	C2
C3	C4
C5	C6

7-Comment interprétez-vous la page 23 ?

8-Synthèse sur la BD : Que pouvez-vous dire de cette bande dessinée en termes de techniques narratives et graphiques et en termes de lecture ?

Pages 5 à 7

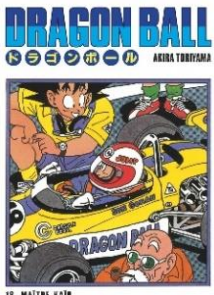


La case 5 (page 6) est une **citation dessinée** du tome 3 du *Secret de l'Espadon*, une bande dessinée (de Jacobs) dont Pascal Matthey dit : « Peut-être mon récit de guerre préféré, celui en tout cas que j'ai le plus lu et relu » (annexe à la fin du livre où l'auteur cite des références).



Depuis son origine (1873), la société Nestlé a pour **logo** un nid occupé par trois, puis deux oiseaux (pour rester représentatif de la famille moyenne) nourris par un adulte, symbole de la mission initiale de Nestlé : la nutrition infantile. L'histoire de l'entreprise trouve son origine en Suisse mais son fondateur est allemand, Heinrich Nestle. En allemand, nestle signifie petit nid.

Pages 12 et 13



« Je possédais un exemplaire de l'édition japonaise du tome 18 de Dragon Ball que j'ai lu et relu avant que la série ne paraisse en français... »

Pascal Matthey (annexe en fin de livre où l'auteur commente ses références)



La pleine lune a eu pour effet de le transformer en singe géant les Saiyans (peuple extraterrestre dont fait partie San Goku), ce qui permet de décupler leur force (transformation de type loup-garou).



Dans *l'Affaire Tournesol* (Tintin), le récit fait explicitement référence à des armes de destruction massive développées durant le Troisième Reich.



Lire les premières pages jusqu'à la page 23

1. Lire et analyser les pages 5 à 7

-Quels sont les centres d'intérêt ou les activités du jeune garçon ?

Il est fasciné par les armes et uniformes et il joue à la guerre

-Décrire une image qui nous le prouve :

Page 6 / case 2 : on le voit faire une maquette de sous-marin

-Quelles sont les images qui sont montrées à travers les yeux de l'enfant, en vision subjective ?

Toute la planche 5, page 6 : case 5, page 7 cases : 2 et 3.

2-Planche 5 : comment comprenez-vous les images de cette planche ?

Le narrateur construit une maquette de sous-marin. On le voit détacher un personnage en plastique qui a le bras en l'air pour le coller près de missiles. Le bandeau central représente la colle et un pictogramme tête de mort qui renvoie à la toxicité de la colle mais qui peut aussi symboliser la mort présente avec la guerre.

3-Lire et analyser les pages 6 et 7

-Qui parle ? un enfant, un adulte ?

L'enfant devenu adulte

-Selon vous, le narrateur est-il l'auteur ? Pourquoi ?

Indice du résumé, l'emploi du je, autobiographie

-Deux images sont cryptées. Décodez-les grâce aux indices fournis (fiche doc). Quelles sont ces deux cases ? A quoi ont-elles référence ?

La case 5 page 6 : référence à une BD *Le secret de l'Espadon* que le narrateur aimait lire enfant. L'image précédente le montre en train de lire. On voit ce qu'il lit. Vision subjective

La case 1 page 7 : le logo Nestlé fait référence à l'image suivante, du chocolat et du pain pour le goûter de l'enfant. Le récit se situe en Suisse, comme le mentionne la dernière case. Le chocolat est souvent associé à la Suisse.

-Pourquoi l'auteur utilise ces images qui sont des références ou des citations ? Comment les interpréter ?

On peut les interpréter comme des images subjectives ou comme des références qui ancrent le récit dans la période des années 80, désir d'immerger le lecteur par ces images référencées.

-Comment interprétez-vous les deux dernières cases de la page 7

La guerre pour l'enfant jusqu'à présent, ce sont des jeux et des univers fictifs. La guerre fait irruption de manière réaliste dans la maison de l'enfant, sous forme d'une arme. Les éléments qui nous permettent de comprendre sont dans le texte : service militaire obligatoire en suisse en 1980. Le point d'interrogation exprime non pas la surprise mais plutôt ici l'interrogation de l'enfant pour qui la guerre qui n'est qu'un jeu ou un espace imaginaire prend ici l'apparence du réel.

4. Lire et analyser les pages 12 et 13

-Que retrouvez-vous comme activité appréciée par le garçon ?

La lecture de bande dessinée ici de manga : Dragon Ball

-Quelle nouvelle activité pratique l'enfant ?

Le dessin

-Quelles sont les quatre images qui renvoient à un univers fictif ou imaginaire ? Aidez-vous de la fiche Document qui vous donne des indices

Case 1 et 4 page 12 / case 1 et 4 pages 13 qui renvoient à deux bandes dessinées : Dragon Ball et Tintin

-Quel est le point commun de ces deux bandes dessinées pour le narrateur ?

Des images de force destructrice

-Quel est l'élément présent page 12 qui déclenche les pensées et images mentales du jeune garçon ? Pourquoi ?

La lune. La vision de la lune renvoie à Dragon Ball pour le narrateur et à la transformation en singe géant de certains personnages dont San Goku.

-Quelles sont les images qui se font écho et/ou qui s'opposent ?

Relier sur la photocopie par des traits de couleur les images qui se font écho.

La lune / la mappemonde

L'intérieur / l'extérieur

Le garçon / le singe

Dragon Ball / lecture / dessin

-Que pense le narrateur, dans les images et dans le texte ?

En image à DG et Tintin = la force/combat = destruction

Dans le texte : à son grand-père, au fait que son grand père comme son père n'a pas eu le choix face à la guerre ou à l'enrôlement.

-Combien de styles graphiques arrivez-vous à repérer sur cette double planche ?

4 styles graphiques cohabitent : une imitation du style de Toriyama, une imitation du style de Hergé, un dessin d'enfant, le style de l'auteur

5. Lire et analyser les pages 15 à 23

-Que raconte le texte ? Indiquez le lieu et l'époque.

Le texte est une biographie des grands parents, nés en Allemagne, mariés en 1940 (elle infirmière, lui patient). Lieux : Magdeburg où le gp est né en 1911 et où ils se rencontrent dans les années 30, Dortmund où la grand-mère est née, Marl près de Dortmund où ils s'installent (sine chimique)

-Que racontent les images à partir de la page 15 jusque 23 ? Raconter en deux ou trois phrases l'action présentée.

Le narrateur, son frère et sa mère prennent le train pour aller en Allemagne voir les grands parents. Le narrateur joue avec son frère dans le train, regarde le paysage défiler. Contrôle au passage de la frontière, arrivée à la gare, ils retrouvent les grands parents et ils cherchent la voiture garée sur le parking.

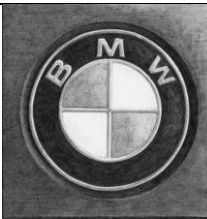
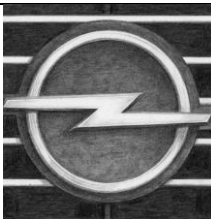
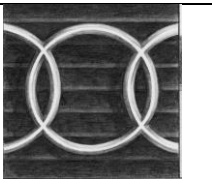
-Repérez comment le dessinateur indique le changement de frontière :

Carte de l'Europe, « Change » ; Vignette en face à face Basel/ Dortmund ; Passeport/douanier

-Quels types d'images observez-vous ? Sont-elles toutes de la même nature ?

Images narratives où figurent les personnages, des paysages traversés, des indications de lieu et temps et des images abstraites : logos ou gros plan de détails d'images

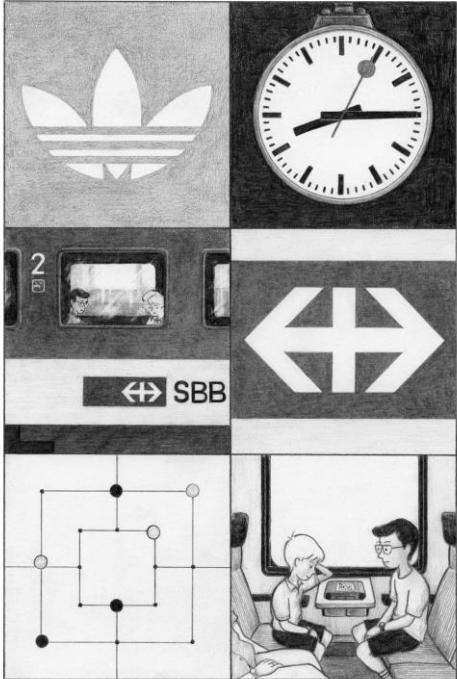
-Notez la légende sous le sigle/logos de ces planches :

				
Adidas	Chemin de fer allemand	Chemin de fer suisse	Uno	Douane allemande
				
Volkswagen	BMW	Mercedes	Opel	Audi

ADIDAS – AUDI - BMW -DB : (Deutsche Bahn) chemin de fer allemand –
MERCEDES – OPEL - SBB : (Schweizerische Bundesbahnen) chemin de fer suisse –
UNO -VOLKSWAGEN – Zoll (douane allemande)

6. Analyser la page 16. Que raconte cette planche ?

Notez pour chaque case ce qui est représenté et les plan et cadrage utilisés. Quelle est la particularité de cette planche ? Comment pourrait-on qualifier cette narration ?

	C1 : Gros plan sur le logo Adidas qui renvoie au sac du garçon, vu page14 angle plat (alors qu'il pourrait être en plongée et/ou en contre plongée ?) focalisation externe C3 : plan moyen /général ? angle plat focalisation externe : personnages dans le train, vus à travers la fenêtre du wagon C5 gros plan, plongée sur un plateau de jeu, focalisation interne ?	C2 Gros plan horloge (qu'on retrouvera page 22) Angle plat C4 gros plan logo, angle plat, focalisation externe C6 plan moyen, focalisation externe. On aperçoit le jeu entre les enfants
---	---	--

C'est le départ en train des personnages : focus sur le sac de voyage, sur l'heure du départ, sur le train qui démarre, le jeu pour s'occuper. Alternance d'images réalistes/ figuratives et d'images abstraites de logo ou de gros plans (zoom ou dezoom d'images). Les gros plans sont volontairement identiques, jouant sur l'ambiguïté des focalisations : on ne sait pas si ce sont des visions subjectives du personnage ou des inserts du narrateur qui cherche à créer un jeu de pistes/références pour le lecteur. Cela crée un langage iconique **excluant les mots et représentant ce qu'il désigne par des signes**

7-Comment interprétez-vous la page 23 ?

Les cinq logos successifs de voitures illustrent la recherche par le narrateur de la voiture des grands-parents garée sur le parking. La dernière case nous le montre pointant la voiture du doigt.

8-Synthèse sur la BD : Que pouvez-vous dire de cette bande dessinée en termes de techniques narratives et graphiques et en termes de lecture ?

C'est une BD en noir et blanc, au crayon, avec une mise en page régulière : les planches sont découpées de la même façon, toujours 6 cases carrés /page qui donne une régularité de lecture en accordant la même place à chaque image. Pas d'effet spectaculaire ni de dynamique de mouvement recherché. Il n'y a pas de dialogue.

Un double discours est entremêlé :

« En images muettes, Pierre Matthey raconte son enfance, celle d'un garçon suisse de 10-12 ans qui, dans les années 80-90, s'en va en vacances chez ses grands-parents à Marl, haut lieu de la chimie en Rhénanie-du-Nord-Westphalie. Un récit dessiné sur lequel se superpose un texte qui, lui, rapporte la vie de ses grands-parents cinquante ans plus tôt. »(Libé)

La narration avance par associations d'images qui mêlent instantanés de la jeunesse de l'auteur, images subjectives ou mentales et référents culturels. La voix off du narrateur adulte vient se superposer aux souvenirs et les éclairer.

La lecture est à la fois simple et complexe : il revient au lecteur de décrypter des références et d'apprécier le jeu de pistes graphique proposé par l'auteur

(Montre la guerre sans en montrer une image / voir article de Liberation / 10-05-25)